



Monikulttuurinen ohjaus – maahanmuuttajataustaisen opiskelijan kohtaaminen

Selene Jokisaari, Rasion seudun koulutus kuntayhtymä

- Opiskelija tulee uusiin tilanteisiin kokonaisena ihmisenä, jolla on henkilöhistoria ja oma elämäntilanteensa.
- Kohtaa opiskelija ihmisenä: tutustu häneen. Hyviä keskustelun avauskysymyksiä:
 - Missä asut?
 - Kuinka kauan olet asunut Suomessa?
 - Mistä olet kotoisin?
 - Mitä teet vapaa-ajalla?
- Vuorovaikutus ja ohjaaminen tulee sitä helpommaksi, mitä paremmin tunnet opiskelijan. Ota opiskelija mukaan myös epämuodolliseen keskusteluun esimerkiksi taukojen aikana.

- Käytä yleiskieltä ja tavallisia sanoja.
 - Voit käyttää yleisesti tunnettuja puhekielen sanoja (esim. kännykkä), mutta älä käytä murreilmaisuja.
 - Vältä pitkiä sanoja.
 - Äännä sanat selvästi ja kohtalaisen hitaasti.
 - Käytä lyhyitä lauseita: vain yksi tärkeä asia.
 - Kerro asian ydin- vältä sirpaletietoa.
 - Etene johdonmukaisesti.
 - Käytä suoraa sanajärjestystä (ensin kuka tekee, sitten mitä tekee, sitten missä, milloin ja miten).
 - Käytä yksinkertaisia, konkreettisia esimerkkejä.
 - Puhu selvää suomea: ”Sinä saat palkan kuun 15. päivä.”
- Älä sano: ”Meillä noudatetaan alan yleistä käytäntöä palkanmaksussa.”

- Toista sama asia eri tavoin.
- Käytä myönteisiä ilmaisuja. ”Tee tämä työ näin.” vrt. ”Älä tee näin.”
- Havainnollista: näytä miten työ tehdään, käytä esimerkkejä, kuvia, videoita, piirrä.
- **Tarkista, tulitko ymmärretyksi:**
Pyydä kuulijaa toistamaan omin sanoin, mitä hän on ymmärtänyt. Pelkkä nyökkyttely, hymyily, ”joo”, ”kyllä” tai ”olen” ei riitä.

Älä kysy ”ymmärsitkö?”

Kysy: ”mitä minä tarkoitin? Ja pyydä: ””kerro, mitä teet seuraavaksi”.

- Käytä aikuista kieltä, sillä holhoava sävy aliarvioi kuulijaa ja asettaa hänet lapsen rooliin.
- Älä huuda.

Perehdyttäminen

- Varaa aikaa ja puhu selkeästi ja rauhallisesti.
- Käytä helppoa kieltä ja kerro yksi asia kerrallaan.
- Käytä kuvia sanallisen viestinnän tukena.
- Jos työpaikalla on paljon maahanmuuttaja-taustaisia opiskelijoita: tehkää selkokielineen perehdytysopas, jossa kuvat tukevat kirjoitettuja ohjeita.
- Hyviä kuvia, ilmainen kuvapankki, valmiita pohjia ja kuvatyökalu löytyvät Papunetistä:
<http://papunet.net/materiaalia/kuvaty%C3%B6kalu>
- Valmiita materiaaleja eri aloilta: www.tekoihin.fi



Linkkejä



<http://www.laakeri.info/>

www.tekoihin.fi

www.ohjaan.fi

www.osaan.fi

